



PASTOR: Rev. Juan Bosco
ASSOCIATE PASTOR: Rev. Roberto Raygoza

SUNDAY SEPT 4

ESTABLISHED IN 1946 / ESTABLECIDA EN 1946

ST FRANCES X CABRINI CATHOLIC CHURCH

"Cualquiera de ustedes que no renuncie a todos sus bienes, no puede ser mi discípulo".

"Who does not renounce all his possessions cannot be my disciple."

Lecturas del Domingo

XXIII Domingo Ordinario

Daily Reading for Sunday

XXIII Sunday in Ordinary Time
1A. LECTURA,

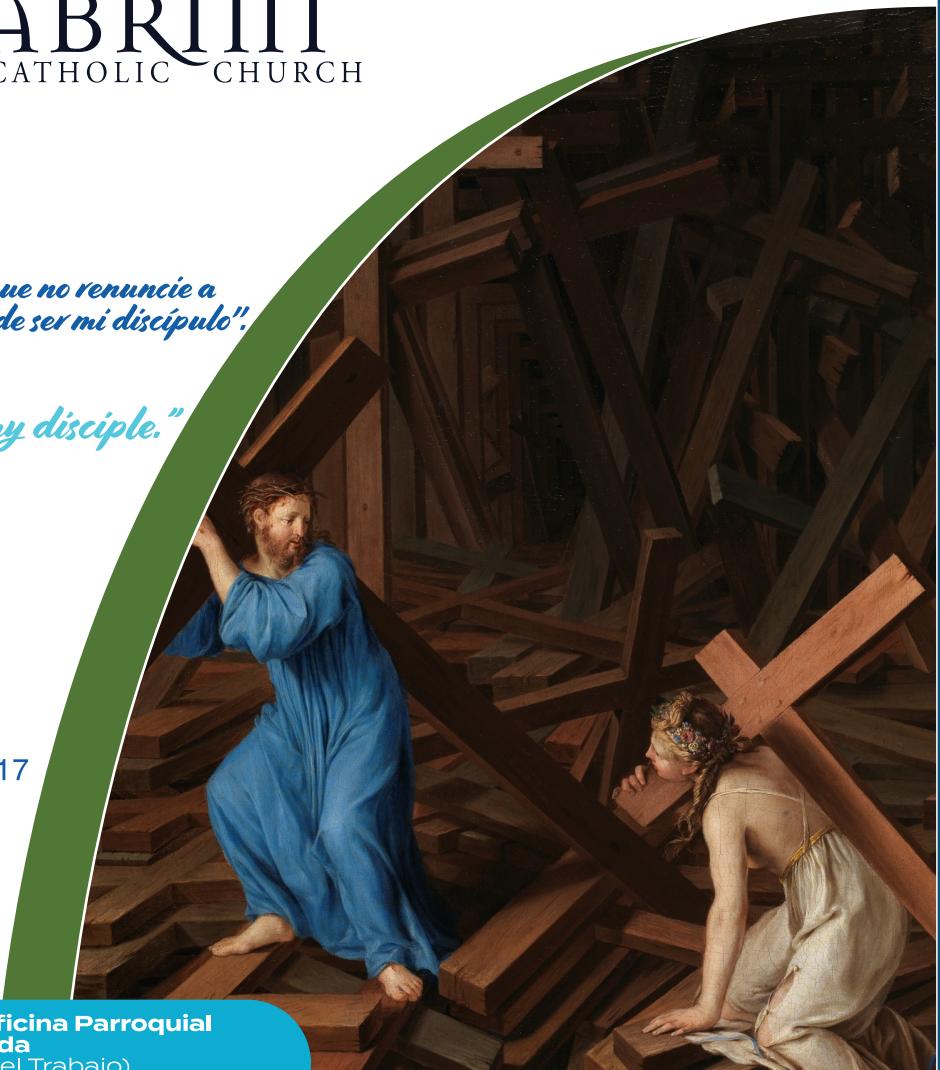
Sab 9, 13-19

SALMO RESPONSORIAL,

Salmo 89, 3-4. 5-6. 12-13. 14 y 17

2A. LECTURA,
Fmn 9-10. 12-17

EVANGELIO,
Lc 14, 25-33



Este lunes 05 de septiembre la oficina Parroquial permanecerá cerrada debido al Día Festivo, (Día del Trabajo).
Tomorrow, Monday, September 05, the Parish office will be closed due to Labor Day.

Hour of opening for personal prayer / Confessions
Horario para oración personal / Confesiones
FRIDAY / VIERNES 6:30-7:30 PM

Call our office for more information or the little sisters
Llame a la oficina para más información o a las hermanitas
Office/Oficina: 323-757-0271

MASSES / MISAS



SUNDAY / DOMINGO
7:15 AM Español
9:00 AM English
10:45 AM Español
12:30 PM Español

MONDAY 8:30 AM Español (Misa o Laudes)
TUESDAY Misa o Vísperas 6:30PM
THURSDAY 8:30 AM English
WEDNESDAY 6:30 PM Español
VIERNES 6:30PM Español

LITURGÍA DEL DÍA



TODAYS LITURGY

Primera lectura

Sab 9, 13-19

¿Quién es el hombre que puede conocer los designios de Dios?

¿Quién es el que puede saber lo que el Señor tiene dispuesto?

Los pensamientos de los mortales son inseguros y sus razonamientos pueden equivocarse, porque un cuerpo corruptible hace pesada el alma y el barro de que estamos hechos entorpece el entendimiento.

Con dificultad conocemos lo que hay sobre la tierra y a duras penas encontramos lo que está a nuestro alcance.

¿Quién podrá descubrir lo que hay en el cielo?

¿Quién conocerá tus designios, si tú no le das la sabiduría, enviando tu santo espíritu desde lo alto?

Sólo con esa sabiduría lograron los hombres enderezar sus caminos y conocer lo que te agrada.

Sólo con esa sabiduría se salvaron, Señor, los que te agradaron desde el principio.

Salmo Responsorial Salmo 89, 3-4. 5-6. 12-13. 14 y 17

R. (1) Tú eres, Señor, nuestro refugio.

Segunda lectura

Fmn 9-10. 12-17

Querido hermano: Yo, Pablo, ya anciano y ahora, además, prisionero por la causa de Cristo Jesús, quiero pedirte algo en favor de Onésimo, mi hijo, a quien he engendrado para Cristo aquí, en la cárcel.

Te lo envío. Recíbelo como a mí mismo. Yo hubiera querido retenerlo conmigo, para que en tu lugar me atendiera, mientras estoy preso por la causa del Evangelio. Pero no he querido hacer nada sin tu consentimiento, para que el favor que me haces no sea como por obligación, sino por tu propia voluntad.

Tal vez él fue apartado de ti por un breve tiempo, a fin de que lo recuperaras para siempre, pero ya no como esclavo, sino como algo mejor que un esclavo, como hermano amadísimo. Él ya lo es para mí. ¡Cuánto más habrá de serlo para ti, no sólo por su calidad de hombre, sino de hermano en Cristo! Por tanto, si me consideras como compañero tuyo, recíbelo como a mí mismo.

Evangelio Lc 14, 25-33

En aquel tiempo, caminaba con Jesús una gran muchedumbre y él, volviéndose a sus discípulos, les dijo: "Si alguno quiere seguirme y no me prefiere a su padre y a su madre, a su esposa y a sus hijos, a sus hermanos y a sus hermanas, más aún, a sí mismo, no puede ser mi discípulo. Y el que no carga su cruz y me sigue, no puede ser mi discípulo.

Porque, ¿quién de ustedes, si quiere construir una torre, no se pone primero a calcular el costo, para ver si tiene con qué terminarla? No sea que, después de haber echado los cimientos, no pueda acabarla y todos los que se enteren comiencen a burlarse de él, diciendo: 'Este hombre comenzó a construir y no pudo terminar'.

¿O qué rey que va a combatir a otro rey, no se pone primero a considerar si será capaz de salir con diez mil soldados al encuentro del que viene contra él con veinte mil? Porque si no, cuando el otro esté aún lejos, le enviará una embajada para proponerle las condiciones de paz.

Así pues, cualquiera de ustedes que no renuncie a todos sus bienes, no puede ser mi discípulo".

Reading 1

Wis 9:13-18b

Who can know God's counsel, or who can conceive what the LORD intends? For the deliberations of mortals are timid, and unsure are our plans.

For the corruptible body burdens the soul and the earthen shelter weighs down the mind that has many concerns.

And scarce do we guess the things on earth, and what is within our grasp we find with difficulty; but when things are in heaven, who can search them out?

Or who ever knew your counsel, except you had given wisdom and sent your holy spirit from on high?

And thus were the paths of those on earth made straight.



Reading 2

Phmn 9-10, 12-17

I, Paul, an old man, and now also a prisoner for Christ Jesus, urge you on behalf of my child Onesimus, whose father I have become in my imprisonment; I am sending him, that is, my own heart, back to you.

I should have liked to retain him for myself, so that he might serve me on your behalf in my imprisonment for the gospel, but I did not want to do anything without your consent, so that the good you do might not be forced but voluntary.

Perhaps this is why he was away from you for a while, that you might have him back forever, no longer as a slave but more than a slave, a brother, beloved especially to me, but even more so to you, as a man and in the Lord.

So if you regard me as a partner, welcome him as you would me.

Gospel

Lk 14:25-33

Great crowds were traveling with Jesus, and he turned and addressed them, "If anyone comes to me without hating his father and mother,

wife and children, brothers and sisters, and even his own life, he cannot be my disciple.

Whoever does not carry his own cross and come after me cannot be my disciple.

Which of you wishing to construct a tower does not first sit down and calculate the cost to see if there is enough for its completion? Otherwise, after laying the foundation and finding himself unable to finish the work the onlookers should laugh at him and say, 'This one began to build but did not have the resources to finish.'

Or what king marching into battle would not first sit down and decide whether with ten thousand troops he can successfully oppose another king advancing upon him with twenty thousand troops?

But if not, while he is still far away, he will send a delegation to ask for peace terms.

In the same way, anyone of you who does not renounce all his possessions cannot be my disciple."

¿A quién amas primero, por encima de todo?

En el Evangelio de este domingo, el Señor Jesús dice que época de la cosecha, cuando los ladrones probablemente intentábamos 'odiar' a nuestras familias e incluso a nosotros mismos podrían llevarse los bienes. Comenzar un proyecto de construcción (Lucas 14:26). ¿Por qué? En tiempos bíblicos, la expresión como una torre de vigilancia, y dejarlo sin terminar debido a una mala planificación o fondos insuficientes invitaría al lenguaje fuerte para dejar en claro que nada debe tener precedencia o primer lugar sobre Dios. Dios nos creó a su imagen y a una mala planificación o fondos insuficientes invitaría al desprecio de todo el pueblo. Del mismo modo, un rey que semejanza para ser sus amados hijos e hijas. Él nos ha puesto mucho más fuerte, sería considerado un tonto si no presentara primero en su amor y preocupación por nuestro bienestar y un plan que tuviera una probabilidad decente de éxito. felicidad. Nuestro amor por él es una respuesta a su gran amor y bondad hacia nosotros, si tan solo lo creemos. El verdadero amor es costoso porque no retiene nada del amado: está listo para darlo todo y sacrificarlo todo por el amado. Dios nos dio a Jesús, quien gratuitamente sufrió horriblemente en la cruz como el sacrificio sanador por nuestro egoísmo. Su muerte nos trajo perdón y sanidad, nueva vida en el Espíritu y paz con Dios.

El costo de seguir a Jesús como sus discípulos

Jesús abrazó voluntariamente la cruz por un amor misericordioso por cada uno de nosotros para liberarnos de la esclavitud de nuestras obsesiones propias y de todo lo que nos alejaría de su amor, verdad y bondad. Jesús sabía que la cruz era el camino del Padre para sobrepasar el ensimismamiento y la gloria por nuestro propio bien. Contó el costo y dijo 'sí' a Dios primero. Si queremos compartir su gloria, entonces nosotros también tenemos el desafío de 'calcular el costo' y decir 'sí' a su llamado a 'tomar nuestra cruz y seguirlo' como nuestro Señor y Salvador.

¿Cuál es el 'camino de la cruz' para ti y para mí?

Implica sacrificio, el sacrificio de dar mi vida todos los días por Jesús y por los demás. Nunca podremos superar a Dios en su amor misericordioso y bondad hacia nosotros. ¡Él siempre nos da más de lo que podemos esperar o imaginar porque estamos vivos! ¿Permites que el Espíritu Santo llene tu corazón y transforme tu vida y la llenes de vida con el amor desbordante y la misericordia de Dios?

El sabio plan por delante para evitar el fracaso y la vergüenza
¿Qué tienen en común las parábolas gemelas del constructor de torres y del gobernante en campaña de guerra (Lucas 14:28-32)? Tanto el constructor de la torre como el gobernante corrían el riesgo de sufrir graves pérdidas si no planificaban cuidadosamente con anticipación para asegurarse de poder terminar lo que habían comenzado.

En la época de Jesús, cada terrateniente que podía permitírselo construía un muro alrededor de su huerto o viña como protección contra los intrusos que pudieran robar o destruir su producto. Por lo general, se construía una torre en una esquina de la pared y se apostaba un guardia, especialmente durante la

El gran intercambio

Si apreciamos algo de gran valor y queremos poseerlo, es natural preguntar cuánto le costará antes de comprometerse a invertir en él. Jesús fue absolutamente honesto y no escatimó palabras para decirles a sus discípulos que les costaría mucho ser sus discípulos: les costaría toda la vida y todo lo que poseían a cambio de la nueva vida y el tesoro del reino de Dios lleno de sacrificio y servicio. . Jesús no deja lugar para compromisos o concesiones. O le entregamos nuestra vida por completo o la guardamos para nosotros. No hay partes neutrales: jestamos a favor del reino de Dios o vivimos en un mundo vacío de "yo"!

¿A quién amas primero, por encima de todo?

¿Qué será lo primero en nuestras vidas? Colocar cualquier relación o posesión por encima de Dios es una forma de idolatría. En nuestras culturas, parece que 'adoramos' el tiempo y el dinero, el poder, el éxito, las drogas y cosas. Jesús desafía a sus discípulos a examinar a quién y qué aman en primer lugar. ¡Solo un Maestro, el Señor Jesús, puede verdaderamente liberarnos del poder de la codicia, la destrucción y las obsesiones con 'yo'! La elección es nuestra: a quién serviremos y seguiremos. Se reduce a elegir entre la vida o la muerte, la verdad o la falsedad, el bien o el mal. Si elegimos a Jesús como nuestro Señor y ponemos nuestra confianza en él, ¡él nos abrirá a relaciones llenas de alegría, felicidad y libertad desde ahora y hasta la eternidad!

¿Cómo pasamos tu y yo nuestro tiempo? ¿Cómo gastamos nuestro dinero? ¿Cómo gastamos nuestros pensamientos? Las respuestas podrían indicar quién es realmente Dios en Jesús para nosotros!

Con Amor, p. Stan



ST FRANCES X
CABRINI
CATHOLIC CHURCH

XXIII Domingo Ordinario **SEPT. 4**
Twenty-Third Sunday in Ordinary Time

CREDO DE NICEA

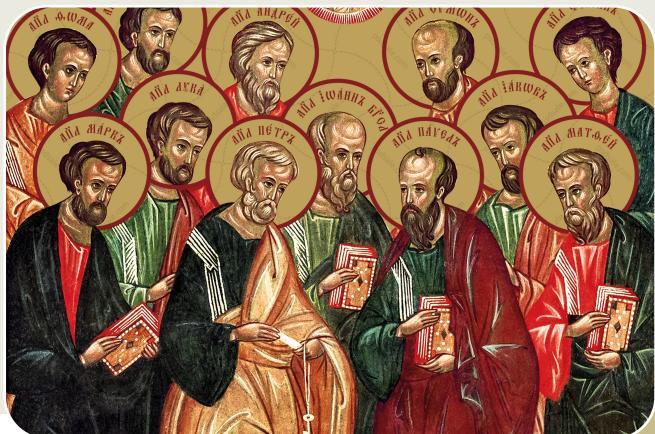
Creo en un solo Dios,
Padre todopoderoso,
Creador del cielo y de la tierra,
de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor, Jesucristo,
Hijo único de Dios,
nacido del Padre antes de todos los siglos:
Dios de Dios, Luz de Luz,
Dios verdadero de Dios verdadero,
engendrado, no creado,
de la misma naturaleza del Padre,
por quien todo fue hecho;
que por nosotros lo hombres,
y por nuestra salvación
bajó del cielo,
y por obra del Espíritu Santo
se encarnó de María, la Virgen,
y se hizo hombre;
y por nuestra causa fue crucificado
en tiempos de Poncio Pilato;
padeció y fue sepultado,
y resucitó al tercer día, según las Escrituras,
y subió al cielo,
y está sentado a la derecha del Padre;
y de nuevo vendrá con gloria
para juzgar a vivos y muertos,
y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo,
Señor y dador de vida,
que procede del Padre y del Hijo,
que con el Padre y el Hijo
recibe una misma adoración y gloria,
y que habló por los profetas.

Creo en la Iglesia, que es una, santa,
católica y apostólica.
Confieso que hay un solo bautismo
para el perdón de los pecados.
Espero la resurrección de los muertos
y la vida del mundo futuro.

Amén.



DID YOU KNOW?

Tips for talking to your children about school safety

Most children will participate in school safety drills when they head back to the classroom this year, from active shooter drills to weather emergencies. As a parent, you can help your child cope with any anxiety or distress they experience during these drills. Talk to your children about school safety and address any concerns they may have. Remind them that the school and their teachers are working to keep them safe.

Consejos para hablar con sus hijos sobre la seguridad escolar

La mayoría de los niños participarán en simulacros de seguridad escolar cuando regresen al salón de clases este año, desde simulacros de tirador activo hasta emergencias climáticas. Como parente de familia, usted puede ayudar a su hijo a sobrellevar cualquier ansiedad o angustia que experimente durante estos entrenamientos. Hable con sus hijos sobre la seguridad escolar y aborde cualquier inquietud que puedan tener. Recuérdaleles que la escuela y sus maestros están trabajando para mantenerlos a salvo.

XXIII Domingo Ordinario **SEPT. 4**
Twenty-Third Sunday in Ordinary Time



"En cambio, nosotros somos ciudadanos del cielo, y esperamos ardientemente que venga de allí como Salvador el Señor Jesucristo."

FILIPENSES 3:20

— Acompáñenos a la —

Misa en Reconocimiento de Todos los Inmigrantes

Catedral Nuestra Señora de los Angeles
Arzobispo José H. Gomez, Celebrante

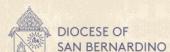
Domingo
18 DE SEPTIEMBRE, 2022

3:00pm Pre-Procesión | 3:30pm Misa

Todas las parroquias y ministerios religiosos están invitados a asistir a misa. Por favor consulte con su párroco si necesita más información sobre como puede representar a su parroquia o ministerio en la pre-procesión.

Para más información, comuníquese con la Oficina de Asuntos de Inmigración al (213) 637-7484 o immigration@la-archdiocese.org

En colaboración con





XXIII Domingo Ordinario
Twenty-Third Sunday in Ordinary Time

SEPT. 4



Education and Evangelization

Archbishop José H. Gomez

We're back to school.

Catholic elementary schools and high schools all over the Archdiocese of Los Angeles started classes recently, and religious education programs are gearing up again in our parishes following the summer break.

Students are also heading back to class at our Catholic colleges and universities. As I write, I'm looking forward to celebrating Masses with our seminarians to open the new school year at both St. John's Seminary and Queen of Angels Center for Priestly Formation.

Catholic education is alive and well in Los Angeles.

All told, we serve more than 165,000 young people in our parishes and schools at every level. Our Catholic schools are the largest provider of faith-based education in the country, serving more than 68,000 students in kindergarten to grade 12, and enrollment is up again as we start the 2022-23 school year.

Of course, Catholic education is about more than numbers. Each of these students has a soul and a story all their own. These souls are entrusted to us to nurture and develop their God-given gifts and discover the purpose of their lives and God's plan for them.

Since the pandemic, which caused such disruption in our country over the past two years, especially for schools and young people, we are witnessing a new conversation around education.

At every level, from the university to high school and elementary schools, parents, teachers, administrators, and political leaders are questioning: What is the purpose of education; what should be taught in the classroom; and how should we measure educational "outcomes"? In other words, what does it mean to be an educated young man or woman? These are important questions, and they reflect broader anxieties about the health of our young people, and also about the direction of our society.

For the Church, educating young people remains central to the mission entrusted to us by Jesus: "Go therefore and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, teaching them to observe all that I have commanded you."

Catholic education is always seen in light of Christ's call to evangelize and make disciples. We are here to teach and to witness, and the two always belong together. As St. Peter said, we are a people called to declare the wonderful deeds of God.

The truths that Jesus taught do not belong only to our subjective, private lives. These truths are meant to change our hearts, but they are also given to inform and guide our common life; Jesus wants his teaching to shape society and the world, and the order of history.

We can gain knowledge of the whole world, learn all the secrets of the physical universe, the genetic sequence of the human body, but if we do not know God and God's purposes, we are lost.

In fact, we see that every day in our world, the deep "disconnect" between our technological and scientific expertise and our moral and ethical capacities. We have the power to do many things. What we lack is the judgment about whether we ought to do these things.

What Jesus commanded, the truths that he revealed, make it possible for us to lead a fully human life.

Catholic education aims to communicate all these truths, which we can know by faith and reason: the truths about who we are, how we are made, and what we are made for; the truths about where we come from, and where we are going.

These truths include the knowledge of the sciences and history, theology, morality, and the arts.

We want our students to learn what they need to know to have a career. But we also want to lead our students to wisdom.

Wisdom means knowing how to live in the world, and what to live for, and why. It means being masters of our freedom, being able to control our thoughts and actions; it is a training in our desires, so that we want what is true, good, and beautiful. It means living with love, and a sense of wonder and gratitude for the gift of creation.

Education and evangelization meet in the encounter with Jesus Christ. In the Gospels, he is called Teacher. Everything we do in the classroom should be to open the hearts of our young people to know that he is the way, the truth, and the life.

Pray for me and I will pray for you.

And let us ask Holy Mary, the Seat of Wisdom, to help us in the beautiful task of preparing our young people to live as children of God, made in his image, and called to follow her Son, and to continue his mission.



LO QUE CUESTA SEGUIR A JESUS

COMENTARIO A LC 14, 25-33

Caminaba con Jesús un gran gentío. Somos millones los cristianos que gozamos de la amistad de Jesús. Hoy, Jesús se vuelve a cada uno de nosotros y nos mira a los ojos profundamente, con mucho cariño y nos pregunta si de verdad Él es el todo de nuestra vida. Si de verdad estamos dispuestos a dárselo todo. O bien si tenemos nuestro guardadito, una parte nuestra que nos da miedo entregarle. Sólo si le entregamos todo, seremos sus seguidores. No hay nada en el mundo más importante y necesario que Él. Si alguno quiere venir a mí y no deja a un lado a su padre, a su madre, a su mujer a sus hijos... y aún a su propia persona, no puede ser mi discípulo.

Si miramos esta muchedumbre de seguidores vemos personas muy generosas. Hace unos años recibí una carta de una amiga, doctora, esposa y madre de dos hijas, que sintió que Dios le pedía seis meses de servicio en el Chad, un país pobre del África, dejando su familia: "El día 5 de diciembre marchó al Chad, allá hace mucho calor. Es necesario acercarme a los más pequeños, ponerme a sus pies. Andar por la vida sin morral, sin huaraches, solamente con el amor que Dios me da. Es el Señor quien me envía. Debo dar mis dos moneditas, como la viuda del Evangelio, y que me ponga en sus manos con toda la confianza".

Muchas personas arriesgan su salud por visitar centros de rehabilitación, cárceles y hospitales. O simplemente por visitar al familiar, al vecino. Los admiramos en tiempos de Covid. Tal vez seguir a Jesús recorte el tiempo de nuestra vida. Como Jesús que no pasó de los treinta y tres años. Cualquiera de ustedes que no renuncie a todos sus bienes, no puede ser mi discípulo.

Carlos de Foucauld fue un militar francés que compartió su vida con los pobres en el desierto de África. Allá murió asesinado hace unos cien años. La iglesia está por declararlo santo. Así oraba y así deseó orar en este momento:

* Padre me abandono en tus manos, haz de mi lo que quieras. Por todo lo que hagas de mí te doy gracias. Estoy dispuesto a todo, todo lo acepto, con tal que tu voluntad se haga en mí y en todas tus criaturas. No deseo nada más, Dios mío, pongo mi alma en tus manos. Te la doy, Dios mío, con todo el amor de mi corazón, porque te amo, y es para mí una

necesidad de amor el darme, el entregarme en tus manos sin medida, con infinita confianza, porque tú eres mi Padre.

COMPARTAMOS

- ¿Qué persona conoces que sea para ti un ejemplo grande de generosidad?
- ¿Cómo vives tu ser misionero?

